

༄ ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་སྣོན་ལམ་ནི།

Prayer for Rebirth in Zangdok Palri

By Chokgyur Lingpa

གདོད་མའི་གཤེས་དང་དབྱེར་མེད་པ་སྣ་འབྱུང། །

dōmé shi dang yermé pemajung

Lotus-Born inseparable from the primordial way,

རང་སྣང་དག་པའི་ཟངས་མདོག་དཔལ་རིའི་ཞིང། །

rang nang dakpé zangdok pelri zhing

Copper-Colored Mountain, realm of pure self-display:

སྣང་རིག་དབྱེར་མེད་མ་བཅོས་གཉུག་མའི་ངང། །

nang rig yermé machö nyukmé ngang

appearance and awareness naturally one,

གདོད་ནས་རྣམ་དག་ཞིང་དུ་སྐྱེ་བར་ཤོག །

dōné namdak zhing du kyewar shok

may all be born in the original pureland!

ཅེས་རིམ་གཉིས་ཟབ་མོའི་རྣལ་འབྱོར་སྣ་མ་བྱང་ཚུབ་བསྐྱལ་ངོར། མ

ཚོག་གྱུར་གྱིང་པས་གང་ཤར་དོན་དམ་པར་སྐྱུར་ནས་བྱིས། །།

Upon the request of Lama Jangchup, yogin of the profound two stages, Chokgyur Lingpa wrote this as it arose, from the perspective of the ultimate.

Lhasey Lotsawa Translations, 2019 (trans. Oriane Sherap Lhamo).